


**901000 NeuMoDx™ HHV-6 External Controls**
**UPOZORNĚNÍ: Pouze pro export do USA**


Pro diagnostiku *in vitro* s testovacím proužkem NeuMoDx™ HHV-6 Quant Test Strip na molekulárních soustavách NeuMoDx™ 288 Molecular System a NeuMoDx™ 96 Molecular System



*Před použitím produktu si určitě pečlivě prostudujte tuto příbalovou informaci. Je nutné odpovídajícím způsobem dodržovat pokyny uvedené v příbalové informaci. Spolehlivost výsledků analýzy nelze zaručit, pokud dojde k odchýlení od pokynů uvedených v této příbalové informaci. Podrobné pokyny naleznete v návodu k obsluze soustavy NeuMoDx™ 288 Molecular System, výr. č. 40600108. Podrobné pokyny naleznete v návodu k obsluze soustavy NeuMoDx™ 96 Molecular System, výr. č. 40600317. Viz také návod k použití testovacích proužků NeuMoDx™ HHV-6 Quant Test Strip (vložen v balení)*



### ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control jsou určeny k použití s testovacími proužky NeuMoDx™ HHV-6 Quant Test Strip pro stanovení validity běhu na molekulárních soustavách NeuMoDx™ 288 Molecular System a NeuMoDx™ 96 Molecular System (soustava (soustavy) NeuMoDx™ System) za účelem zpracování kvantitativního diagnostického testu *in vitro* ke kvantifikaci a diferenciaci DNA lidského betaherpesviru 6A (HHV-6A) a/nebo DNA lidského betaherpesviru 6B (HHV-6B).

### SHRNUTÍ A VYSVĚTLENÍ

Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control jsou dodávány v soupravě, která se skládá z 15 pozitivních ampulek, dvou pufrů pro externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control Buffer a 30 prázdných sekundárních značených zkumavek. Jedna sada externích kontrol se skládá z jedné zkumavky s vysušenou pozitivní kontrolou, uzavřené v jednoduchém hliníkovém sáčku s malým oranžovým sáčkem s vysoušedlem, a pufru NeuMoDx™ HHV-6 External Control Buffer, jenž se používá jako negativní kontrola. Jedna sada externích kontrol je zpracována každých 24 hodin pro stanovení validity běhu analýzy NeuMoDx™ HHV-6 Quant Assay. Pozitivní kontrola NeuMoDx™ HHV-6 Positive Control obsahuje vysušenou peletu syntetické cílové nukleové kyseliny viru HHV-6A a HHV-6B v koncentraci 4 log<sub>10</sub> IU/ml. Negativní kontrola NeuMoDx™ HHV-6 Negative Control se skládá pouze z pufru NeuMoDx™ HHV-6 External Control Buffer.

Analýza NeuMoDx™ HHV-6 Quant Assay kombinuje automatizovanou extrakci DNA, amplifikaci a detekci pomocí PCR v reálném čase, což u lidské plazmy umožňuje kvantitativní detekci DNA viru HHV-6A a/nebo HHV-6B. Analýza NeuMoDx™ HHV-6 Quant Assay obsahuje exogenní kontrolu zpracování vzorků DNA (Sample Process Control, SPC1), která pomáhá sledovat přítomnost možných inhibičních látek a také selhání soustavy NeuMoDx™ System nebo reagentie, ke kterému může dojít během extrakce a amplifikace.

Avšak klinické laboratoře obvykle vyžadují, aby tyto externí kontroly byly zahrnuty do běžných protokolů o testování kvůli hodnocení účinnosti testu a zajištění, že postupy testování splňují stanovené požadavky na kontrolu kvality. Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control jsou určeny ke stanovení takové běžné validity běhu analýzy NeuMoDx™ HHV-6 Quant Assay. Běžné používání těchto kontrol umožňuje laboratořím sledovat každodenní variaci, účinnost mezi šaržemi reagentií analýzy NeuMoDx™ HHV-6 Quant Assay a může laboratoři pomoci identifikovat chyby dřív, než jsou oznámeny výsledky testu.

### PRINCIPY POSTUPU

Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control umožňují ověření účinného pracovního postupu extrakce a postupu amplifikace nukleové kyseliny. Jedna sada kontrol – skládající se z 1 pozitivní a 1 negativní kontroly – by měla být zpracována každých 24 hodin. Takovéto běžné zpracování externích kontrol NeuMoDx™ HHV-6 External Control umožňuje laboratořím zajistit účinnost výsledků testu u lidských klinických vzorků zpracovaných během 24hodinové doby platnosti. Externí kontroly jsou zpracovány způsobem, který je stejný jako u zpracování lidských klinických vzorků, které jsou určeny pro kvantitativní testování HHV-6A a HHV-6B. Očekávané výsledky pro obě externí kontroly jsou začleněny do algoritmu validity kontroly, který je součástí softwaru soustavy NeuMoDx™ System. Na základě úspěšného zpracování externích kontrol software soustavy automaticky zaznamená validitu po dobu 24 hodin. Když doba platnosti kontroly vyprší, software soustavy uživatele automaticky upozorní na zpracování těchto externích kontrol.

### REAGENCIE / SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

#### Dodaný materiál

REF.	Obsah	Počet testů na jednotku	Celkový počet testů na soupravu
901000	<b>Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control</b> <i>Jednorázové sady pozitivních a negativních kontrol pro HHV-6A a HHV-6B ke stanovení každodenní validity analýzy NeuMoDx™ HHV-6 Quant Assay (1 ampulka pozitivní kontroly při koncentraci 4 log<sub>10</sub> kopii/ml a pufr NeuMoDx™ HHV-6 External Control Buffer (negativní kontrola))</i>	1 sada	15

**Požadované, ale nedodávané reagentie a spotřební materiál (k dispozici samostatně od společnosti NeuMoDx)**

REF.	Obsah
202500	<b>Testovací proužek NeuMoDx™ HHV-6 Quant Test Strip</b> Lyofilizované reagentie PCR obsahující TaqMan® sondy a primery specifické pro HHV-6A, TaqMan® sondy a primery specifické pro HHV-6B spolu s TaqMan® sondou a primery specifickými pro SPC1.
100200	<b>NeuMoDx™ Extraction Plate</b> Suché paramagnetické částice, lytický enzym a kontroly zpracování vzorků
801000	<b>Kalibrátory NeuMoDx™ HHV-6 Calibrator</b> Jednorázové sady kalibrátorů HHV-6A pro vysokou a nízkou hladinu a kalibrátorů HHV-6B pro vysokou a nízkou hladinu pro stanovení standardních křivek.
400400	<b>NeuMoDx™ Lysis Buffer 1</b>
400100	<b>NeuMoDx™ Wash Reagent</b>
400200	<b>NeuMoDx™ Release Reagent</b>
100100	<b>NeuMoDx™ Cartridge</b>
235903	<b>Hroty Hamilton CO-RE (300 µl) s filtry</b>
235905	<b>Hroty Hamilton CO-RE (1 000 µl) s filtry</b>

Podrobnosti o reagentiích a spotřebním materiálu naleznete v příslušném příbalovém letáku.

**Potřebné přístrojové vybavení**

Molekulární soustava NeuMoDx™ 288 Molecular System (REF 500100) nebo NeuMoDx™ 96 Molecular System (REF 500200).

**VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

- Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control jsou určeny pouze k použití pro diagnostiku *in vitro* s testovacím proužkem NeuMoDx™ HHV-6 Quant Test Strip, realizované na soustavě NeuMoDx™ System.
- Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control po uvedené době expirace nepoužívejte.
- Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control nepoužívejte, pokud je bezpečnostní těsnění rozbito nebo je při dodání poškozen obal.
- Spotřební materiál nebo reagentie nepoužívejte, pokud je ochranný váček při dodání otevřený nebo rozbitý.
- Nemíchejte reagentie pro amplifikaci z jiných komerčních souprav.
- Nepoužívejte opakovaně.
- Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control chraňte před vlhkostí v hliníkových pouzdrech, v nichž se nachází malý oranžový sáček s vysoušedlem.
- Vzhledem k tomu, že pozitivní kontroly NeuMoDx™ HHV-6 Positive Control obsahují materiál s cílovým virem HHV-6A a HHV-6B, mělo by se s nimi zacházet opatrně, jelikož křížová kontaminace s testovanými vzorky by mohla přinést falešně pozitivní výsledky.
- Se vzorky vždy zacházejte tak, jako by byly infekční, a v souladu s bezpečnými laboratorními postupy, například těmi popsány v normě OSHA pro krevní patogeny<sup>1</sup>. Pro materiály, které obsahují nebo u nichž panuje podezření, že obsahují infekční agens, by se měla používat úroveň biologické bezpečnosti 2<sup>2</sup> anebo jiné vhodné postupy biologické bezpečnosti<sup>3,4</sup>.
- Nepipetujte ústy. V oblastech, kde se manipuluje se vzorky nebo reagentiemi, nekuřte, nepijte ani nejezte.
- Nepoužité reagentie a odpad likvidujte podle státních, federálních, oblastních a místních předpisů.
- Při manipulaci se všemi reagentiemi a spotřebním materiálem NeuMoDx™ byste měli nosit čisté, nitrilové rukavice bez obsahu pudru.
- Pro každou reagentii jsou v příslušných případech poskytnuty bezpečnostní listy (BL), viz [www.neumodx.com/client-resources](http://www.neumodx.com/client-resources).
- Svislá čára na okraji textu označuje změny ve srovnání s předchozí verzí příbalového letáku.
- Po provedení testu si důkladně umyjte ruce.

**UCHOVÁVÁNÍ, MANIPULACE A STABILITA PRODUKTU**

- Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control se dodávají při pokojové teplotě (+15 °C / +30 °C).
- Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control je třeba skladovat při teplotě +15 °C / +30 °C pro zajištění stability.
- Ampulky s externími kontrolami (negativní kontrola, rekonstituovaná pozitivní kontrola a/nebo prázdné zkumavky) jsou určeny pouze k jednorázovému použití. Po použití zbytek rekonstituovaných externích kontrol NeuMoDx™ HHV-6 External Control zlikvidujte.
- Všechny nepoužitý materiál po použití zlikvidujte jako biologicky nebezpečný odpad, jelikož obsahuje neinfekční cílovou DNA a mohl by způsobit riziko kontaminace.

### NÁVOD K POUŽITÍ

1. Jedna sada externích kontrol NeuMoDx™ HHV-6 External Control (REF 901000) musí být zpracována každých 24 hodin. Pokud platné kontroly testů neexistují, software NeuMoDx™ vyzve uživatele ke zpracování těchto kontrol dřív, než budou moci být ohlášeny výsledky vzorků.
2. Pokud jsou externí kontroly potřeba, kontroly zpracujte (1 pozitivní kontrolu a 1 negativní kontrolu na soustavu):

Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control	Schéma barevného značení	Čárový kód
Pozitivní kontrola (Positive Control, PC)	Červená	6ABPC
Negativní kontrola (Negative Control, NC)	Černá	6ABNC

3. Pokud jsou požadovány externí kontroly, rekonstituujte externí kontroly HHV-6 External Control (1 pozitivní kontrola) a připravte negativní kontrolu podle níže uvedených kroků.
4. Rozstříhnete hliníkový sáček s pozitivní kontrolou v místě označeném bočními zářezy.
5. Zkumavku s pozitivní kontrolou HHV-6 z pouzdra vyjměte až těsně před použitím.
6. Před použitím se ujistěte, že jsou pouzdra dobře utěsněná a že sáčky s vysoušedlem jsou stále uvnitř. Používejte pouze tehdy, je-li obal nepoškozen.
7. Pokud se barva sáčků s vysoušedlem změní z oranžové na zelenou, hliníková pouzdra a jejich obsah zlikvidujte.
8. Zkumavku s pozitivní kontrolou HHV-6 před otevřením odstředte, abyste zajistili, že se DNA usadí ve spodní části zkumavky.
9. Protřepáním promíchejte pufr NeuMoDx™ HHV-6 External Control Buffer a rekonstituujte zkumavku s pozitivní kontrolou HHV-6 s použitím 800 µl pufru. Zkumavky s rekonstituovanou pozitivní kontrolou jsou určeny pouze k jednorázovému použití.
10. Zkumavku s rekonstituovanou pozitivní kontrolou HHV-6 uzavřete a promíchejte protřepáváním po dobu 30 sekund, dokud není suchá DNA resuspendována.
11. Zkumavku s pozitivní kontrolou HHV-6 několik sekund odstředujte při středních otáčkách, abyste odstranili veškeré zbytky z víčka a odstranili bubliny/pěnu.
12. Před použitím inkubujte nejméně 20 minut při pokojové teplotě.
13. Zkumavku s pozitivní kontrolou HHV-6 promíchejte protřepáváním po dobu několika sekund při střední rychlosti a odstředujte ji několik sekund při středních otáčkách.
14. Přeneste veškerý obsah zkumavky s rekonstituovanou pozitivní kontrolou HHV-6 do sekundární prázdné označené zkumavky (zkumavka NeuMoDx™ HHV-6 Positive Control (PC), která je součástí soupravy). Je vhodné převádět pozitivní kontrolu do sekundární prázdné zkumavky až bezprostředně před použitím. Rekonstituovaná pozitivní kontrola i sekundární zkumavky jsou určeny pouze k jednorázovému použití.
15. Přeneste 800 µl pufru NeuMoDx™ HHV-6 External Control Buffer do sekundární prázdné označené zkumavky (zkumavka NeuMoDx™ HHV-6 Negative Control (NC), která je součástí soupravy). Naplněné sekundární zkumavky jsou určeny pouze k jednorázovému použití.
16. Vložte zkumavky s kontrolami do standardního 32místného stojanu se vzorky.
17. Stojan na zkumavky se vzorkem umístěte na příhrádku automatického podavače a k vložení stojanu do soustavy NeuMoDx™ System použijte dotykovou obrazovku.
18. Soustava NeuMoDx™ System rozpozná čárové kódy a začne zpracovávat zkumavky se vzorkem, pokud jsou reagentie či spotřební materiál nezbytné k testování k dispozici.
19. Validita těchto externích kontrol bude hodnocena soustavou NeuMoDx™ System na základě očekávaných výsledků.

Externí kontroly NeuMoDx™ HHV-6 External Control	Výsledek HHV-6A/HHV-6B	Výsledek SPC1
Pozitivní kontrola (Positive Control, PC)	Pozitivní na HHV-6A a HHV-6B	N/A
Negativní kontrola (Negative Control, NC)	Negativní na HHV-6A a HHV-6B	Valid (Platný)

20. S neshodným výsledkem externích kontrol by mělo být zacházeno následovně:
  - a) Výsledek testu Positive (Pozitivní), ohlášený u negativní kontroly vzorku, ukazuje na problém s kontaminací vzorku.
  - b) Výsledek Negative (Negativní), ohlášený u pozitivní kontroly vzorku, může naznačovat, že se jedná o problém související s reagentií nebo přístrojem.
  - c) V každém výše uvedeném případě neúspěšnou kontrolu zopakujte s novou ampulkou kontroly, respektive novými ampulkami kontrol, které testem validity neprošly.
  - d) Pokud pozitivní externí kontrola nepřestává hlásit výsledek Negative (Negativní), kontaktujte technickou podporu společnosti QIAGEN.
  - e) Pokud negativní kontrola nepřestává hlásit výsledek Positive (Pozitivní), pokuste se eliminovat všechny zdroje možné kontaminace, včetně výměny VŠECH reagentií, a dřív, než kontaktujete technickou podporu společnosti QIAGEN, cyklus zopakujte.

### OMEZENÍ

- Externí kontroly NeuMoDx<sup>™</sup> HHV-6 External Control lze použít pouze ve spojení s testovacím proužkem NeuMoDx<sup>™</sup> HHV-6 Quant Test Strip na soustavách systému NeuMoDx<sup>™</sup> System.
- Platná kalibrace testovacího proužku NeuMoDx<sup>™</sup> HHV-6 Quant Test Strip za použití kalibrátorů NeuMoDx<sup>™</sup> HHV-6 Calibrator (REF 801000) je nutná předtím, než lze zpracovat externí kontroly.
- K chybným výsledkům testů může dojít kvůli nesprávné manipulaci, nesprávnému skladování nebo jiné technické chybě.
- Obsluha soustavy NeuMoDx<sup>™</sup> System je omezena pouze na personál vyškolený v používání soustavy NeuMoDx<sup>™</sup> System.

### REFERENCE

1. US Department of Labor, Occupational Safety and Health Administration. 29 CFR Part 1910.1030. Bloodborne Pathogens, <https://www.osha.gov/lawsregs/regulations/standardnumber/1910/1910.1030>.
2. US Department of Health and Human Services. Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories, 5th Ed. Washington,DC: US Government Printing Office,December 2009.
3. World Health Organization. Laboratory Biosafety Manual, 3rd ed.Geneva: World Health Organization, 2004.
4. CLSI. Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline — Fourth Edition (M29-A4). Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014.

### OCHRANNÉ ZNÁMKY

NeuMoDx<sup>™</sup> je ochranná známka společnosti NeuMoDx Molecular, Inc.

TaqMan<sup>®</sup> je registrovaná ochranná známka společnosti Roche Molecular Systems, Inc.

Všechny ostatní názvy produktů, ochranné známky a registrované ochranné známky, které se mohou objevit v tomto dokumentu, jsou majetkem příslušných vlastníků.

### SYMBOLY

SYMBOL	VÝZNAM
	Pouze na předpis
	Výrobce
	Distributor
	Prostředek zdravotnické techniky pro diagnostiku <i>in vitro</i>
	Katalogové číslo
	Číslo šarže
	Přečtěte si návod k použití
	Upozornění, prostudujte si doprovodnou dokumentaci
	Teplotní omezení
	Uchovávejte v suchu
	Nepoužívejte opakovaně
	Nevystavujte světlu
	Obsahuje dostatečné množství pro „n“ testů
	Použijte do



SENTINEL CH. S.p.A.  
Via Robert Koch, 2  
20152 Milano, Italy

[www.sentinel diagnostics.com](http://www.sentinel diagnostics.com)



NeuMoDx Molecular, Inc.  
1250 Eisenhower Place  
Ann Arbor, MI 48108, USA

+1 888 301 NMDX (6639)  
Technická podpora: [support.qiagen.com](http://support.qiagen.com)  
Vigilanční hlášení: [support.qiagen.com](http://support.qiagen.com)

Patent: [www.neumodx.com/patents](http://www.neumodx.com/patents)